

**CLAP 20 SC**Version 2 / EU  
102000015221Fecha de revisión : 05.07.2007  
Fecha de impresión: 27.03.2008**1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA, PREPARACION Y DE LA EMPRESA****Información del producto**

Nombre CLAP 20 SC  
 Código del producto (UVP) 06052672  
 Uso Insecticida  
 Compañía Bayer SA  
 Ricardo Gutiérrez 3652  
 B1605EHD – Munro - Buenos Aires - Argentina  
 Tel: (0054)11-4762-7000 (24 hs) Fax: (0054)11-4762-7100  
 Seguridad, Calidad y Medio Ambiente: (0054)11-4762-7153

**2. COMPOSICION / INFORMACION DE LOS COMPONENTES****Naturaleza química**

Suspensión concentrada (=concentrado fluido) (SC)  
 Fipronil 200 g/l

**Componentes peligrosos**

| Nombre químico                 | N° CAS / N° EINECS | Símbolo(s) | Frase(s) R                      | Concentración [%] |
|--------------------------------|--------------------|------------|---------------------------------|-------------------|
| Fipronil                       | 120068-37-3        | T, N       | R23/24/25,<br>R48/25,<br>R50/53 | 18,87             |
| Tributil-fenol-poliglicol éter | 9046-09-7          | Xn, N      | R22, R41,<br>R51/53             | > 0,10            |
| Tridecil alcohol etoxilado     | 24938-91-8         | Xn, N      | R22, R41,<br>R51/53             | >1,00             |
| Mezcla de surfactantes         |                    | Xn         | R22, R41                        | >1,00             |

**3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS****Consejos para el hombre y el medio ambiente**

Nocivo si es ingerido.  
 Tóxico por inhalación.  
 Tóxico: riesgo de daño severo para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.  
 Tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático.

**4. PRIMEROS AUXILIOS****Inhalación**

Si es inhalado lleve al paciente al aire fresco y pida ayuda médica. Si existiesen problemas respiratorios, proporcione oxígeno.

**Contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel enjuague inmediatamente con polietilenglicol 400, luego con abundante agua.

**Contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, quitarse los lentes y enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluso debajo de los párpados, por al menos 15 minutos. Consiga atención médica si una irritación se desarrolla y persiste.

### CLAP 20 SC

Version 2 / EU  
102000015221

Fecha de revisión : 05.07.2007  
Fecha de impresión: 27.03.2008

2/7

#### Ingestión

Si es ingerido, busque consejo médico inmediatamente y muéstrole la etiqueta del recipiente.

Inducir al vomito solo si:

1. El paciente se encuentra totalmente consciente.
2. Atención medica no esta disponible.
3. Una cantidad significativa ha sido ingerida (más que una cucharada)
4. El tiempo desde la ingestión no supera la hora.

(El vómito no debe llegar al tracto respiratorio)

#### Información para el médico

##### Síntomas

Los siguientes síntomas pueden aparecer: ansiedad, temblores, convulsiones, sudoración, somnolencia y náuseas.

##### Tratamiento

Observación cuidadosa de las funciones respiratorias.

Se debe llevar a cabo una entubación endotraqueal y un lavado gástrico, seguidos de la administración de carbón vegetal.

Respiración artificial y/o oxígeno pueden ser necesarios.

No existe antídoto.

Los síntomas de envenenamiento pueden no aparecer por algunas horas. Mantener bajo supervisión médica por al menos 48 horas.

Contra convulsiones: de diazepam: Para adultos 5-10 mg intravenoso como fuese necesario hasta estar completamente sedado; para niños 2.5 mg intravenoso.

---

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Agentes extintores adecuados

Niebla de agua  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Espuma  
Polvo seco

#### Peligros específicos durante la extinción

En el caso de incendio pueden emitirse los siguientes:

Monóxido de carbono (CO)  
Óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)  
Cloruro de hidrógeno (HCl)  
Fluoruro de hidrógeno

#### Equipo específico de protección para bomberos

Use respirador.

#### Información adicional

Recoja el agua de incendio separadamente. Este no debe ser liberado en el alcantarillado.

---

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### Precauciones ambientales

Debido a efectos nocivos en organismos acuáticos, no permita que el producto entre en el alcantarillado, arroyos, ríos, lagos u otras fuentes de agua.

#### Métodos de limpieza

Recupere el producto mediante bombeo, succión o absorción usando arcilla seca, inerte y absorbente.

Recoja el producto y métalo en un recipiente fuertemente cerrado.

### CLAP 20 SC

Version 2 / EU  
102000015221

Fecha de revisión : 05.07.2007  
Fecha de impresión: 27.03.2008

3/7

Una vez recogido, trate el material como fue descrito bajo el título "Disposición".

#### Consejos adicionales

- Por manipulación segura ver sección 7.
- Por equipo de protección personal ver sección 8.
- Sobre disposición de residuos ver sección 13.

## 7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

Consejos sobre manipulación segura

- Ninguna precaución específica es requerida cuando se manipula los recipientes cerrados, seguir los consejos de manipuleo.
- Manipular sólo en áreas provistas con un extractor apropiado.
- Asegurar una ventilación adecuada.

### Almacenamiento

Requerimientos para las zonas de almacenamiento y los recipientes  
Almacenar sólo en un lugar con acceso a personas autorizadas.

Recomendaciones sobre almacenamiento normal

- Mantenga alejado de alimentos, bebidas y piensos animales.

Materiales adecuados

- Polietileno de alta densidad

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### Consejos adicionales

OES para Fipronil: 0,035 mg/m<sup>3</sup> (límite interno)

### Equipo de protección personal

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Protección respiratoria             | Ningún elemento de protección personal es requerido.<br>Protección respiratoria debe ser utilizada si se forman polvos.<br>Utilizar una máscara con filtros para vapores orgánicos y gases.  |
| Protección para manos               | Guantes de goma marcados con las iniciales de la comunidad económica (CE Marked) de un espesor mínimo de 0,40 mm.<br>Lavar el guante cuando este contaminado.<br>Desechar el guante cuando este contaminado por dentro, cuando este perforado o cuando la contaminación exterior no pueda ser removida.<br>Lavar las manos antes de comer, beber, fumar o después de ir al baño. |
| Protección para los ojos            | Anteojos de seguridad conformes a EN 166 (Campo de uso 5 o equivalente)  |
| Protección para la piel y el cuerpo | Utilizar un mameluco Standard y traje tipo 6.<br>Utilizar dos capas de ropa cuando sea posible. Mamelucos de poliéster / algodón o algodón debajo del traje protector contra productos químicos los cuales deberían ser frecuentemente lavados profesionalmente.   |

**CLAP 20 SC**Version 2 / EU  
102000015221Fecha de revisión : 05.07.2007  
Fecha de impresión: 27.03.2008

4/7

**Medidas de higiene**

Lávese las manos inmediatamente después del trabajo, si es necesario tome una ducha.  
Sáquese la vestimenta contaminada inmediatamente y lavarla antes de su reutilización.  
Comer, beber y fumar debería ser prohibido en el área de aplicación.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Apariencia**

|        |            |
|--------|------------|
| Estado | Suspensión |
| Color  | Blanco     |

**Datos de seguridad**

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| pH                  | 1,7 – 3,0 a 100% (20°C)               |
| Densidad            | aprox. 1,06 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C |
| Viscosidad dinámica | 200 – 500 mPa.s a 25 °C               |

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Reacciones peligrosas | Ninguna reacción peligrosa si es almacenado y manipulado de acuerdo a las instrucciones.<br>Estable bajo condiciones normales. |
|-----------------------|--|

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Toxicidad Oral Aguda          | DL50 (rata) 977 mg/kg<br>Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.   |
| Toxicidad de Inhalación Aguda | CL50 (rata) 0,94 mg/l<br>Tiempo de exposición: 4 h<br>Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.                  |
| Toxicidad dérmica aguda       | DL50 (rata) > 2.000 mg/kg<br>Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.   |
| Irritación de la piel         | No irritante. (conejo)<br>Ensayo llevado a cabo con una formulación similar.  |
| Sensibilización               | No sensibilizante (conejo)<br>OECD Test Directiva 406, Buehler Test<br>Ensayo llevado a cabo con una formulación similar. |

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Efectos ecotóxicos**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Toxicidad para peces  | CL50 (Lepomis macrochirus (Bluegill sunfish)) 0,085 mg/l<br>Tiempo de exposición: 96 h<br>El valor mencionado se refiere al ingrediente activo fipronil. |
| Toxicidad para dafnia | CE50 (Dafnia) 0,19 mg/l<br>Tiempo de exposición: 48 h<br>El valor mencionado ser refiere al ingrediente activo fipronil.                                 |

**CLAP 20 SC**Version 2 / EU  
102000015221Fecha de revisión : 05.07.2007  
Fecha de impresión: 27.03.2008

Toxicidad para algas                      CI50 (Scenedesmus subspicatus) 0,068mg/l  
Tiempo de exposición: 72h  
El valor mencionado se refiere al ingrediente activo fipronil.

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Producto**

De acuerdo con las regulaciones locales y, se es necesario, después de consultar con el operador del lugar y/o con una autoridad responsable, el producto puede ser llevado a relleno sanitario o a una planta de incineración.

**Empaque contaminado**

Triple lavado de los recipientes con agua.  
El empaque que no pueda ser limpiado debe ser eliminado como residuo de producto.

**14. INFORMACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE****ADR/RID/ADNR**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| N° ONU                   | <b>2902</b>   |
| Etiquetas                | 6.1   |
| Grupo embalaje           | III   |
| No. de peligro           | 60  |
| Descripción del producto | UN 2902 PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P.<br>(Fipronil, 18,87%) |

**IMDG**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| N° ONU                   | <b>2902</b>  |
| Clase                    | 6.1  |
| Grupo embalaje           | III  |
| EmS                      | F-A, S-A   |
| Contaminante marino      | Contaminante del mar   |
| Descripción del producto | PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P.<br>(Fipronil, 18,87%)<br><br>PESTICIDE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.<br>(Fipronil solution) |

**IATA**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| N° ONU                   | <b>2902</b>  |
| Clase                    | 6.1  |
| Grupo embalaje           | III  |
| Descripción del producto | PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P.<br>(Fipronil, 18,87%)<br><br>PESTICIDE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.<br>(Fipronil solution) |

**15. INFORMACION REGULATORIA**

Clasificación y rotulado de acuerdo a las directivas de la UE sobre preparaciones peligrosas

**CLAP 20 SC**Version 2 / EU  
102000015221Fecha de revisión : 05.07.2007  
Fecha de impresión: 27.03.2008

1999/45/EC.

## Clasificación

Etiquetado de peligro obligatorio.

Componentes peligrosos que deben figurar en la etiqueta:

- Fipronil

## Símbolo(s)

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| T | Tóxico                           |
| N | Peligroso para el medio ambiente |

## Frase(s) R

|        |   |
|--------|---|
| R22    | Nocivo si es ingerido.  |
| R23    | Tóxico por inhalación.  |
| R48/25 | Tóxico: riesgo de daño severo para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.         |
| R50/53 | Tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático. |

## Frase(s) S

|        |  |
|--------|--|
| S28    | Después del contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua y jabón.                                |
| S35    | La disposición de este material y su envase debe ser de manera segura.   |
| S36/37 | Utilice vestimenta y guantes protectores adecuados.  |
| S38    | En caso de ventilación insuficiente, utilice equipo respirador adecuado.   |
| S45    | En caso de accidente o si no se siente bien, pida consejo médico inmediatamente (muestre la etiqueta si es posible). |
| S57    | Utilice un recipiente adecuado para evitar contaminación ambiental.  |

## Etiquetado adicional

Para evitar riesgos hacia el hombre y el medio ambiente, cumplir con las instrucciones de uso.

## Información adicional

Clasificación OMS: II (Moderadamente peligroso)

**16. OTRA INFORMACION****Información adicional**

Texto de las frases R mencionadas en la Sección 2:

|           |   |
|-----------|---|
| R22       | Nocivo si es ingerido.  |
| R23/24/25 | Tóxico por inhalación, en contacto con la piel y si es ingerido.  |
| R36       | Irrita los ojos.  |
| R41       | Riesgo de daño ocular severo.   |
| R48/25    | Tóxico: riesgo de daño severo para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.             |
| R50/53    | Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático. |
| R51/53    | Tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático.     |

La información brindada en esta Hoja de Datos de Seguridad ha sido incluida en acuerdo con los lineamientos establecidos por la Regulación (EC) 1907/2006.



### **CLAP 20 SC**

Version 2 / EU  
102000015221

Fecha de revisión : 05.07.2007  
Fecha de impresión: 27.03.2008

Esta Hoja de Seguridad complementa la hoja técnica, pero no la reemplaza. La información que contiene está basada en el conocimiento que se tiene del producto al momento de publicación y es dada de buena fé. Se les recuerda nuevamente a los usuarios de los posibles riesgos de utilizar un producto para fines diferentes de los que es la intención. El usuario es completamente responsable de tomar todas las precauciones necesarias mientras usa el producto. El propósito de las regulaciones legales indicadas es ayudar al usuario a cumplir con sus obligaciones respecto al uso de productos peligrosos. Esta lista no debe ser tomada como exhaustiva. No libera al usuario de cumplir con otras obligaciones legales existentes además de aquellas mencionadas, relacionadas con el uso y almacenaje del producto. Esto recuerda la responsabilidad única del usuario.

Los cambios desde la última versión serán resaltados en el margen. Esta versión reemplaza todas las versiones previas. Adaptación del original Fipronil SC 200 A G U-WW, versión 2/EU 102000015221.